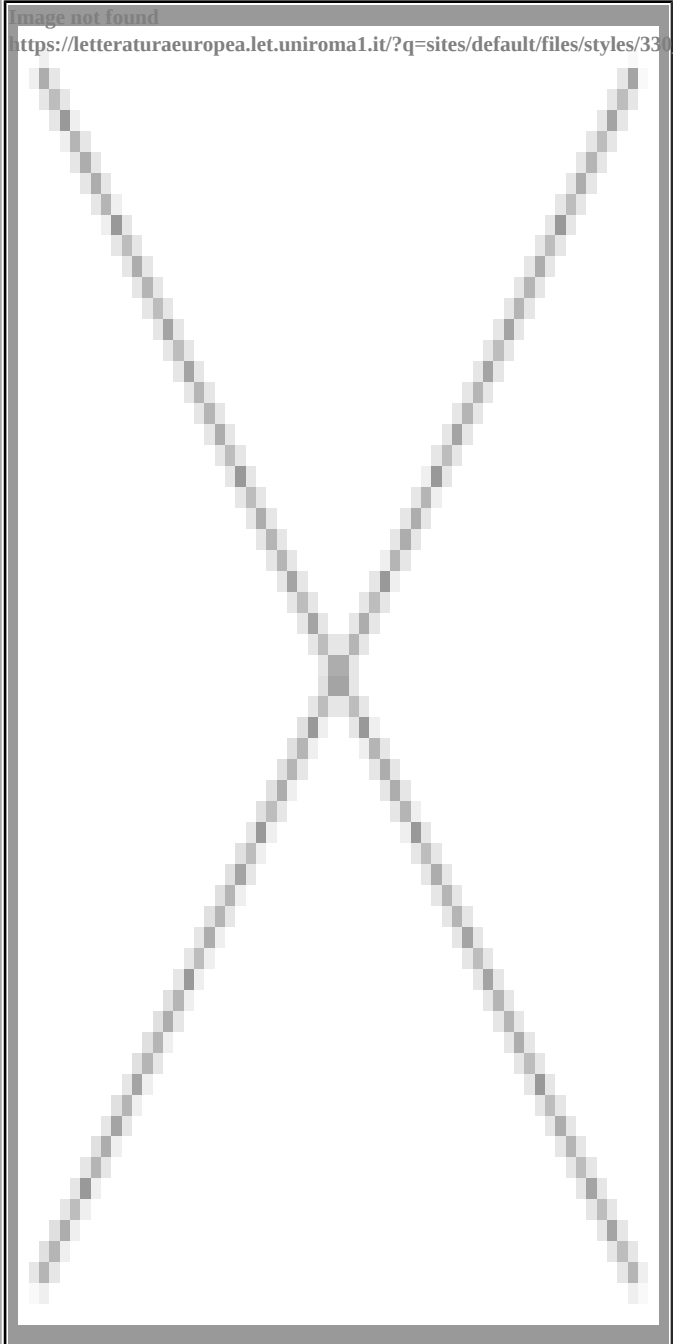


CANZONIERE V

- letto 237 volte

Edizione diplomatica

	https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr_71.jpg&itok=I6oXGüR Que prazer auedes senhor de mi fazerdes mal por ben Que u(os) quige quere pore peceu tanta nostro sen hor que u(os) mudesse coraçon que mhauedes tan sen razon Prazer auedes do meu mal p(er)ou(os) amo mais ca mj(n) e p(or)en peça d(eu)s assy q(ue) sabe quante omeu mal que u(os) mudesse coraçon Muytou(os) praz domal q(ue) ey lume da q(ue)stes olh(os) me(us) ep(or) esto peçe a d(eu)s q(ue) saba coyta q(ue) eu ey que u(os) mudesse* coraçon Esseuolo mudar* enton posseu uiuer seno(n) no(n)
---	---

- letto 202 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Que prazer auedes senhor de mi fazerdes mal por ben Que u(os) quige quere porem peceu tanta nostro sen hor que u(os) mudesse coraçon que mhauedes tan sen razon	Que prazer avedes, senhor, de mi fazerdes mal por ben, que vos quig?e quer?! E por ém pec?eu tant?a Nostro Senhor: que vos mud?esse coraçon que mh avedes tan sen razon.
	II
Prazer auedes do meu mal p(er)ou(os) amo mais ca mj(n) e p(or)en peça d(eu)s assy q(ue) sabe quante omeu mal que u(os) mudesse coraçon	Prazer avedes do meu mal, pero vos amo máis ca mjn; e por én peç?a Deus assy, que sabe quant?é o meu mal, que vos mud?esse coraçon
	III
Muytou(os) praz domal q(ue) ey lume da q(ue)stes olh(os) me(us) ep(or) esto peçeu a d(eu)s q(ue) saba coyta q(ue) eu ey que u(os) mudesse* coraçon	Muyto vos praz do mal que ey, lume daquestes olhos meus; e por esto peç?eu a Deus, que sab?a coyta que eu ey, que vos mud?esse coraçon
	IV
Esseuolo mudar* enton posseu uiuer seno(n) no(n)	E, sse vo-lo mudar, enton poss?eu viver, se non non.

- letto 217 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_144_2.jpg&itok=oA1ogI-T



- letto 351 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-368>